

Số: 07/2018/QĐ-GNVTHA

Điện Biên Phủ, ngày 28 tháng 6 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

**GIẢM NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN ĐỐI VỚI
KHOẢN THU NỘP NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ, TỈNH ĐIỆN BIÊN

Với thành phần Hội đồng phiên họp xét giảm nghĩa vụ thi hành án gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Bà Vũ Thị Nhung;
- Đại diện VKSND thành phố Điện Biên Phủ: Bà Đoàn Thị Minh Thu;
- Đại diện Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ: Bà Nguyễn Thị Xoan;
- Thư ký ghi biên bản phiên họp: Bà Quảng Thị Thu.

Ngày 28/6/2018 tại phòng họp Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ tiến hành mở phiên họp xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước thụ lý số 10/TL-MGTHA ngày 19/6/2018; đối với người phải thi hành án:

Họ và tên: **Nguyễn Vinh Q;** Sinh năm: 1979;
Trú quán: Tổ dân phố 14, phường N, thành phố B, tỉnh Đ;
Khoản tiền đề nghị xét giảm: **4.900.000** đồng tiền phạt.

NHẬN THẤY

Theo bản án hình sự sơ thẩm số 38/HSST ngày 23/3/2000 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tây; Nguyễn Vinh Q phải nộp 50.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 40.000.000 đồng tiền phạt; Theo bản án hình sự phúc thẩm số 1280/HSPT ngày 22/6/2000 của Tòa án nhân dân tối cao; Nguyễn Vinh Q phải nộp 50.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm. Ngày 14/11/2000 đội Thi hành án dân sự huyện Điện Biên ban hành Quyết định thi hành án lần đầu số 217/THA để thi hành số tiền Q phải nộp.

Số tiền Q đã thi hành: 100.000 đồng án phí và 800.000 đồng tiền phạt; số tiền phạt Q được giảm 2 lần: 19.600.000 đồng;

Số tiền phạt Q còn phải thi hành: 19.600.000 đồng.

Văn bản số 472/ĐN.XG-THA ngày 04/6/2018 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ có nội dung: Q đã thi hành một phần tiền phạt, hiện không có điều kiện để thi hành tiếp, đề nghị Tòa án xét giảm cho Q 4.900.000 đồng tiền phạt nộp ngân sách nhà nước; văn bản số 05/VKSTPĐBP ngày

12/6/2018, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ đồng ý với đề nghị trên.

Sau khi nghiên cứu hồ sơ đề nghị xét giảm khoản thu nộp ngân sách Nhà nước đối với Q; sau khi nghe Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ phát biểu ý kiến;

XÉT THẤY

Đã quá thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án lần đầu; Nguyễn Vinh Q đã thi hành được một phần tiền phạt và được giảm một phần tiền phạt. Theo Quyết định giảm nghĩa vụ thi hành án (*lần 2*) số 10/2017/QĐ-GNVTHA ngày 12/6/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, Q còn phải thi hành 19.600.000 đồng tiền phạt; số tiền phạt đề nghị giảm 4.900.000 đồng không quá 1/4 số tiền phạt nộp ngân sách nhà nước còn phải thi hành.

Biên bản xác minh ngày 27/4/2018 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, có xác nhận của chính quyền địa phương nơi Q cư trú thể hiện: Q hiện đi đâu gia đình không rõ, chỉ thi thoảng mới về nhà; vợ chồng Q đã ly hôn; không có tài sản để thi hành án.

Trình tự, thủ tục, nội dung của hồ sơ đề nghị xét miễn giảm thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước, do Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ lập và ý kiến bằng văn bản, ý kiến tại phiên họp của Viện kiểm sát đối với hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án là có căn cứ pháp luật để chấp nhận toàn bộ đề nghị xét giảm khoản thu nộp ngân sách Nhà nước của Q.

Căn cứ điểm a khoản 1 và điểm a khoản 3 Điều 61; Điều 62; Điều 63; Điều 64 Luật thi hành án dân sự; căn cứ thông tư liên tịch số 12/2015 ngày 15/9/2015 của Bộ Tư Pháp - Bộ Tài Chính - Bộ Công An - Viện kiểm sát nhân dân tối cao - Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn về việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước;

QUYẾT ĐỊNH

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên và Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án, đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước cho Nguyễn Vinh Q với số tiền là **4.900.000** đồng (*Bốn triệu chín trăm ngàn đồng*), tại bản án hình sự sơ thẩm số 38/HSST ngày 23/3/2000 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tây.

Nguyễn Vinh Q còn phải thi hành tiếp **14.700.000** đồng (*Mười bốn triệu bảy trăm ngàn đồng*) khoản thu nộp ngân sách nhà nước.

2. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau bảy ngày kể từ ngày ký Quyết định, trong trường hợp Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp và Viện kiểm sát nhân dân cấp trên không có kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

3. Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Người được xét miễn, giảm THA;
- Viện kiểm sát ND TP ĐBP;
- Viện kiểm sát ND tỉnh DB;
- Chi cục THADS tp ĐBP;
- Phòng KT - THA tỉnh DB;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG PHIÊN HỢP XÉT GIẢM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỢP**

